



III SIMPOSIO INTERNACIONAL

EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS

*LA GRAMÁTICA ESPAÑOLA EN EL SIGLO XVIII
(1700-1835)*

Salamanca
20, 21 y 22 de mayo de 2009

Programa provisional (marzo 2009)

Fundación *Instituto Castellano y Leonés de la Lengua*

Colaboran:

Departamento de Lengua Española. Universidad de Salamanca
Facultad de Filología. Universidad de Salamanca

**III SIMPOSIO INTERNACIONAL
EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS
*La gramática española en el siglo XVIII (1700-1835)***

A mediados del año 2003 la Fundación *Instituto Castellano y Leonés de la Lengua* asumió el compromiso firme de coadyuvar al conocimiento de las múltiples facetas de la codificación gramatical de la lengua castellana llevada a cabo entre finales del siglo XV y principios del XX. Se trataba de sentar y dejar servidas las bases para la construcción de una «*Historia de la gramática española*» de que tan necesitada andaba entonces nuestra lengua. A tal fin se dispuso la organización de una serie de cuatro simposios que se celebrarían en los años 2004, 2006, 2009, 2011, y en los que, con intereses, perspectivas y objetivos similares, se analizaran con sentido interpretativo y crítico los contextos culturales en que se fraguaron las artes y los propios tratados que para la descripción, codificación y, en general, conocimiento técnico y científico del español se fueron publicando a lo largo de ese período.

El *Instituto Castellano y Leonés de la Lengua* ha acudido ya a ese empeño en cinco ocasiones. Hemos organizado, con la ayuda de la Universidad de Salamanca, dos *Simposios Internacionales* sobre *EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS: I. Antonio de Nebrija y el siglo XVI* (noviembre, 2004); *II. Gonzalo Correas y el siglo XVII* (noviembre, 2006); y una exposición titulada *El castellano y la gramática en la Biblioteca Universitaria de Salamanca (siglos XV-XVIII)*, que conoció un hermoso y útil catálogo hoy agotado. Y hemos publicado dos volúmenes de la colección titulada *El castellano y su codificación gramatical: I. De 1492 (Antonio de Nebrija) a 1611 (John Sanford)* (2006; 506 páginas); y *II. De 1614 (B. Jiménez Patón) a 1697 (F. Sobrino)* (2008; 816 páginas).

Ahora nos encontramos justamente comenzando el segundo trecho del largo camino dibujado en junio del 2003. Todo está dispuesto para la celebración del *III Simposio Internacional EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS*. La cita vuelve a ser en Salamanca, pero no en la otoñal de las dos ocasiones anteriores, sino en la tercera semana de mayo. Otra vez se darán cita allí –ciudad y universidad– los más prestigiosos especialistas internacionales (españoles y extranjeros) en tal materia. Allí se debatirá, desde los supuestos teóricos y metodológicos de la moderna historiografía lingüística, acerca de asuntos como estos: ambiente socio-cultural y académico; norma, uso, autoridad, canon; descripción y prescripción; componente teórico y componente aplicado; estructuras y modelos gramaticográficos; contexto europeo; tratados de enseñanza de español a extranjeros; etc.

Toca el turno al siglo y cuarto que corre entre 1700 y 1835. Es la etapa en la que la gramática castellana, que había salido de la Península tras la publicación en Valencia (1651) del *Arte de la lengua española* por el padre Juan Villar, se vuelve a España para instalarse definitivamente aquí. Es la fase en que la gramática general y filosófica comienza a impregnar de ideas y métodos renovados los textos de gramática particular. Es el siglo en que se funda la Real Academia Española, que publica cuatro veces entre 1771 y 1796 su *Gramática de la lengua castellana*. Es la época en que los ilustrados –Jovellanos, paradigma– acometen reformas educativas que pasan por la reforma de la gramática. El período de Salvá. El siglo...

De esos y de otros textos, de sus influencias recíprocas, de su naturaleza y de sus objetivos, de esas idas y venidas, del trabajo lingüístico y metalingüístico de esas personas se ocupará nuestro simposio gramaticográfico, cuya dirección se ha vuelto a encomendar al profesor Gómez Asencio, experto en historia de la gramática española y profesor de la Universidad de Salamanca.

Gonzalo Santonja Gómez-Agero
DIRECTOR
Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua

1. Organización

DIRECCIÓN

Dr. D. José J. Gómez Asencio
Departamento de Lengua Española. Universidad de Salamanca

COMITÉ ORGANIZADOR

Dr. D. Antonio Álvarez Tejedor
Coordinador de Universidades. Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua

Dr.^a. D.^a. Beatriz Díez Calleja
Coordinadora de Lengua. Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua

D.^a. Carmen Quijada van den Berghe
D. Gustavo de Pablo Segovia
D.^a. Carolina Martín Gallego
D.^a. Teresa Amores Sierra
D. Pablo Postigo Olsson
Departamento de Lengua Española. Universidad de Salamanca

2. Lugar y fecha de celebración

Aula Magna y Sala de Juntas - Palacio de Anaya
Facultad de Filología. Universidad de Salamanca.
Plaza de Anaya, s/n
37008 Salamanca

Días 20, 21 y 22 de mayo de 2009.

3. Programación

EL CONTEXTO EUROPEO Y EL PAPEL DE LA GRAMÁTICA GENERAL	
<i>Textos gramaticales de referencia en la Europa del siglo XVIII</i>	Gerda HASSLER Universidad de Postdam
<i>La recepción de la gramática filosófica y/o general (francesa) en la España del siglo XVIII</i>	Pierre SWIGGERS Universidad Católica de Lovaina
<i>La recuperación de la obra de Nebrija en el siglo XVIII</i>	Miguel Ángel ESPARZA Universidad Rey Juan Carlos
<i>La adaptación de Desttut de Tracy en la gramática española</i>	Brigitte LÉPINETTE Universidad de Valencia

LAS GRAMÁTICAS AUTÓCTONAS	
<i>El retorno de la gramática: los textos de 1743 (B. Martínez Gómez Gayoso) y 1769 (B. de San Pedro)</i>	M ^a José MARTÍNEZ ALCALDE Universidad de Valencia
<i>Las gramáticas de la Real Academia Española: de 1713 a 1796</i>	Gema GARRIDO VÍLCHEZ
<i>La gramática oculta en el Diccionario de Autoridades</i>	José VAL ÁLVARO Universidad de Zaragoza
<i>La aportación de Jovellanos a los estudios gramaticales sobre el español</i>	Emilio RIDRUEJO Universidad de Valladolid
<i>La gramática española de 1770 a 1800</i>	María José GARCÍA FOLGADO Universidad de Valencia
<i>La gramática española de 1800 a 1835</i>	José J. GÓMEZ ASENCIO Universidad de Salamanca
<i>El trabajo gramaticográfico de don Vicente Salvá</i>	Margarita LLITERAS Universidad de Valladolid

GRAMÁTICAS CASTELLANAS Y MANUALES DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS: LOS FOCOS	
<i>Gramáticas y manuales de español para extranjeros en el ámbito germánico</i>	María José CORVO SÁNCHEZ Universidad de Vigo
<i>El foco británico</i>	Gustavo de PABLO SEGOVIA Universidad de Salamanca
<i>El foco italiano</i>	María Teresa ENCINAS MANTEROLA
<i>La conexión portuguesa: gramáticas portuguesas y gramáticas españolas en el Portugal del XVIII</i>	Filomena GONÇALVES Universidade de Évora

ORTOGRAFÍA	
<i>Las ortografías académicas del siglo XVIII</i>	Juan Felipe GARCÍA SANTOS Universidad de Salamanca
<i>Las ortografías no académicas del siglo XVIII</i>	Marina MAQUIEIRA RODRÍGUEZ Universidad de León

TEORÍA, USO Y NORMA	
<i>Los libros de gramática del español en el XVIII: estructura y tipología textual</i>	Daniel M. SÁEZ RIVERA
<i>El campo de la Gramática española y sus partes en el siglo XVIII</i>	María Dolores MARTÍNEZ GAVILÁN Universidad de León
<i>Alcance y cometidos de la Sintaxis en textos gramaticales del español del siglo XVIII</i>	Manuel IGLESIAS BANGO Universidad de León
<i>Una nueva lectura de la sintaxis de las GRAE del siglo XVIII</i>	Ramón SARMIENTO GONZÁLEZ y Alberto HERNANDO GARCÍA CERVIGÓN Universidad Rey Juan Carlos
<i>El español del siglo XVIII a la luz de las Gramáticas de la RAE</i>	Fernando GONZÁLEZ OLLÉ Universidad de Navarra
<i>El español según las gramáticas no académicas del siglo XVIII</i>	Antonio ÁLVAREZ TEJEDOR Universidad de Burgos
<i>De figuras en gramáticas del español del siglo XVIII</i>	Mercedes MARTÍNEZ MEZO Université de Paris 3-La Sorbonne
<i>Autoridades y canon en gramáticas del español del siglo XVIII</i>	Carmen QUIJADA VAN DEN BERGHE Universidad de Salamanca
<i>Partículas y conectores en gramáticas del español del siglo XVIII</i>	Carolina MARTÍN GALLEGO Universidad de Salamanca
<i>Presencia de la retórica en las gramáticas del castellano (1700-1835)</i>	Raúl URBINA FONTURBEL Universidad de Burgos
<i>Sobre el estatuto de los prefijos en las primeras gramáticas académicas: el caso de las GRAEs de 1771 y 1796</i>	Marta TORRES MARTÍNEZ Universidad de Jaén
<i>Reajustes de normas del plural en las gramáticas del español entre 1700 y 1835</i>	Azucena HERNÁNDEZ ALONSO Universidad de Valladolid
<i>El trabajo de los misioneros lingüistas del XVIII y la dependencia de sus descripciones con respecto a la gramática latina o castellana</i>	Antonio Manuel GONZÁLEZ CARRILLO Universidad de Granada

ENSEÑANZA	
<i>Orientaciones en la enseñanza de ELE en la Europa del siglo XVII</i>	Mercedes MARCOS SÁNCHEZ Universidad de Salamanca
<i>La gramática en el currículum europeo del siglo XVIII</i>	Rogelio PONCE DE LEÓN Universidad de Porto

4. Convocatoria de becas.

La Fundación *Instituto Castellano y Leonés de la Lengua* convoca las siguientes ayudas para la participación en el simposio:

4.1.

- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de Burgos.
- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de León.
- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de Valladolid.

Las solicitudes irán acompañadas de una fotocopia del DNI y de las direcciones (postal y electrónica) de contacto. Deben dirigirse a:

Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua
Palacio de la Isla
Paseo de la Isla, nº1
09003 Burgos
promocion1@ilcyl.com
promocion2@ilcyl.com

4.2.

- 50 becas de matrícula para alumnos de la Universidad de Salamanca.
- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento que se distribuirán entre miembros de la Asociación de Jóvenes Investigadores en Historia e Historiografía de la Lengua Española (*AJIHLE*) y de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística (*SEHL*) por riguroso orden de recepción de las solicitudes.

Las solicitudes deben dirigirse a:

Prof. José J. Gómez Asencio
Departamento de Lengua Española
Universidad de Salamanca
gasencio@usal.es

En todos los supuestos, el plazo de solicitud finaliza el **4 de mayo de 2009**.

5. Solicitudes de beca.

5.1. Alumnos de las Universidades de Burgos, León o Valladolid.



III SIMPOSIO INTERNACIONAL EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS La gramática española en el siglo XVIII (1700-1835)

D^a./D. _____,
(nombre y apellidos)

alumna/alumno de la Universidad de

Burgos	León	Valladolid
--------	------	------------

 matrícula,
por la presente solicita una beca de _____
manutención y alojamiento para asistir al *III Simposio Internacional EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS*, que se celebrará en Salamanca durante los días 20, 21 y 22 de mayo de 2009. En caso de obtener la beca, se compromete a asistir a todas las sesiones del simposio.

En _____, a _____ de _____ de 2009

Fdo.:

Dirección postal:

Dirección electrónica:

SR. DIRECTOR.

FUNDACIÓN *INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA*

5.2. Alumnos de la Universidad de Salamanca.



**III SIMPOSIO INTERNACIONAL
EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS
La gramática española en el siglo XVIII (1700-1835)**

D^a./D. _____,
(nombre y apellidos)

alumna/alumno de la Universidad de Salamanca, por la presente solicita una beca de matrícula para asistir al *III Simposio Internacional EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS*, que se celebrará en Salamanca durante los días 20, 21 y 22 de mayo de 2009. En caso de obtener la beca, se compromete a asistir a todas las sesiones del simposio.

En _____, a _____ de _____ de 2009

Fdo.:

Dirección postal:

Dirección electrónica:

SR. DIRECTOR.
FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

6. Ficha de inscripción.



fundación
 Instituto
 Castellano
 y Leonés
 de la Lengua

**III SIMPOSIO INTERNACIONAL
EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS
La gramática española en el siglo XVIII (1700-1835)**

Salamanca, 20, 21 y 22 de mayo de 2009

Apellidos: _____

Nombre: _____

Dirección postal: _____

Población y código postal: _____

Dirección electrónica: _____

Teléfono: _____

Coste de la inscripción: 25 euros.

El ingreso se debe realizar en la cuenta siguiente (Caja Duero):
2104-0109-45-9111796627

La ficha de inscripción y el resguardo bancario del abono serán remitidos a la siguiente dirección:

III SIMPOSIO INTERNACIONAL
 EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS
 La gramática española en el siglo XVIII (1700-1835)

Fundación *Instituto Castellano y Leonés de la Lengua*
Palacio de la Isla.
Paseo de la Isla, nº1.
09003 Burgos